

Mass Intentions for the Week

Saturday	July 8	William Rios † (Yolette & Ida Rios)
4:00 p.m.	Stephen J. Billings Sr. † Stephen J. Billings Jr. † (Janice Billings)	Elena San Pascual † (Children)
	Maria Teresa Capanas Ma. Teresita Capanas (Happy Birthday)	Bud Brizinski † (Betty Marine)
6:00 p.m.	Margarita Gonzalez Tejada † (Maria Elena Gonzalez)	Monday July 10
	Miguel Sevilla †	8:00 a.m. Anna Choi † (Son - Joseph Choi)
	Alberto Sevilla †	Tuesday July 11
	Adrian Sevilla †	8:00 a.m. Consolacion Azul † (Ben Azul & Family)
	Gustavo Alfaro † (Martha Sevilla)	Wednesday July 12
	Maria Ramirez † (Guadalupe Rodriguez)	8:00 a.m. All Souls † (Angulo Family)
Sunday	July 9	Thursday July 13
8:00 a.m.	Abundio Azul † (Ben Azul & Family)	8:00 p.m. Louis Kohn Sr. † (Kohn Family)
	Helen Cobb † (Marlene & Joe)	Friday July 14
	Mike Tuzzio (Domenic Martinelli)	8:00 a.m. Mary Brinson † (Kohn Family)
	Kathleen Heater † (H.F. Church)	Saturday July 15
	Elena San Pascual †	4:00 p.m. Kenneth Reed Sr. † (Marge Reed)
	Rafael Bantug † (Erlinda Boston)	All Souls † (Angulo Family)
10:00 a.m.	All Parishioners	6:00 p.m. Margarita Gonzalez Tejada † (Maria Elena Gonzalez)
12:00 p.m.	All Souls † (Rick Olivas)	

Your Prayers for the Sick are Needed

Barbara Fernandez	Keta Loya
Mary Espinoza	Joseph Tucci
Stan Bulseco	Carmen Baunt
Elva Gomez	Cecilia Zapata
Melinda Garcia	Betty Jackson
Joan Marie Tosto-Gergely	Mary Petrillo
Isaac Parral	Vincent Parral
Anthony Guista	Fleta Thomas
Carl Estrella	Abraham Butts
Robin Butts	Carol Kruse
Rose Esparza	William Orlando
Mary Lou Karr	Frida Huerta
Gerard Walsh	Isabel Orozca
Ed Martineau	Bernadette Tucci
Eleanor Mejia	Pat Mclean

Pray for those who have recently died:

Note: Only the names of parish members and their families will be listed in the prayers for the sick and left on for a month. The sick of the parish are prayed for at all Sunday and daily Masses.

For corrections to the Sick List or to add or delete names, Call the Ministry Office.



Bulletin Articles deadline – must be received by Monday before 10:30 a.m.

The Diocese of San Bernardino has a parish close to this community that offers an interpreted mass for the deaf and hard of hearing. Our Lady of the Desert
18386 Corwin Rd.
Apple Valley, CA 92307
Sundays at 9:30 a.m. Mass

**Exit Realty,
Blaine Associates**
20129 Highway 18
Apple Valley, CA
Frank R. Ochoa
(760) 242-5157

Support Our Advertiser of the Week!

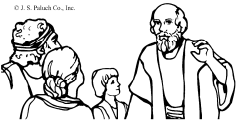
**Mother of Perpetual Help & Santo Niño
Novena/Devotion**
Every Wednesday at 6:30 p.m.
Holy Family Chapel.

 **FOOD PANTRY** 
The Food Pantry is available on:
July 10th, July 17th, & July 24th
10 a.m. - 12 noon in the Parish Hall.

Heads of Ministry List / Coordinadores de Ministerios

Altar Servers - Sue Keelan	962-0014	Ladies Society - Gloria Smith	244-8252
Baptism-English	244-9180	Lectors - Shirley Sutliff	947-8895
Bautismos - Octaviano & Irma Sanchez	949-4963	Lectores - Angelica Cantellano	947-6962
Bereavement - Jean Bitonti	947-0633	Legion of Mary - Evelyn Schatz	244-6767
Catholic Daughters - Eugenia Elizondo	247-9517	Marriage Preparation: Sixto & Tanya Castillo	947-1051
Comuni3n a los Enfermos - Elvira Torres	956-3653	M.F.C. - Jorge y Maria Del Pilar Vega	956-3307
Confirmation (Youth/Adult) - Rose Esparza	244-5423 x111	M.F.C. Juvenil — Rosa Garcia	617-3945
Counters/Mailers - Lily Rovira	949-2129	Music - Coro 10 a.m. - Arturo Aguayo	947-0078
Cursillo - Jose & Teresa Enriquez	949-8171	Parish Pastoral Council - Sixto Castillo	244-9180
Data Entry - Christine Marciel	244-9180	Prep. Matrimonial -Alfonso y Maria Cuevas	244-2339
Encuentro Matrimonial - Ismael & Elva Castro	948-7703	Prison Ministry - Lily Rovira	949-2129
English Prayer Group - Paul Mendoza	243-2629	Pro-Life - Lily Rovira	949-2129
Environment Comm. - Lou de Jesus	244-9180	Quincea3neras - Maria Regalado	244-9180 x112
Eucharistic Min. 4 p.m. - Marie Ross	949-5609	RCIA - Mary Rivera	949-1040
Eucharistic Min. 8:00 a.m. - Mary Rivera	949-1040	RCIC - Karen Saunders	948-1698
Eucarist3as 10 a.m. - Loreto y Dolores Rios	244-6849	RE-Elementary Program - Laura Goodman	244-5423 x107
Eucharistic Min. 12 p.m. - Bernie Esparza	244-9180 x111	RE-Español - Mercedes Sandoval	244-5423 x109
Filipino Ministry - Lou de Jesus	244-9180	RE-Jr. High & H.S. - Rose Esparza	244-5423 x111
Food for the Poor - Lillian Thompson	244-9180	Rosary Makers - Lily Rovira	949-2129
Grief Recovery - Kathy Welty	244-2686	Sick & Elderly - Larry Fortin	243-2210
Grupo de Oraci3n - Griselda Santacruz	948-2045	Ushers-English - James Janrhett	949-5251
Guadalupanos - Jose & Lidia Castro	843-0348	Vocation Ministry - Paul & Annette Staub	949-8549
Knights of Columbus - Ron Manna	949-6437		

FAITH IN JESUS CHRIST



Mark's Gospel account today is built on a double astonishment or amazement: the neighbors and family of Jesus are astonished that he taught in the synagogue with wisdom and worked powerful signs. Jesus, in turn, is amazed that they have no faith in him because they know his origins, not because of any fault with his teaching or ministry. As with many of Mark's passages, we get a rather intimate glimpse here of the human part of Jesus' twofold nature. To reinforce his point, Mark tells of Jesus' return to his native place, and further points out that he is in the midst of his own family members there. From the very people he expected the most, Jesus received the least. In the day of the Gospel's writing, Mark was attempting to illustrate a lesson to the house of Israel: the God of the covenant expected the greatest faith from the house of Israel, but often received the least. This is a good source for reflection on our part, we who are Jesus' followers today. For the wisdom of Christ to continue and for our lives to be seen as signs of his power, he must expect and be able to find great faith among us. Will he? Can he? Does he? Or is he, once again, amazed by its absence? © Copyright, J. S. Paluch Co.

The Ministry Offices will be closed every Friday for the month of July.



Spaghetti Dinner!

The Filipino Ministry will be hosting a Spaghetti Dinner on Saturday, July 15, 2006, from 5:00 p.m. to 10:00 p.m. Tickets are \$5.00 each and are available after all masses or from any Filipino Ministry member. The proceeds will benefit the Parish Development Projects.

RUMMAGE SALE - Holy Family Ladies Society and the Knights of Columbus will be collecting items on Sundays and Mondays starting on July 9, 10 and ending on August 6, 7 for the rummage sale. You can drop off items in Rm. 5 during those days. For large pick up items, please contact Gloria Smith, 244-8252 or Larry Byrne, 243-5769.

Don't forget to put your Parishioner I.D. # on your check if you wish to get credit for your donation. Thank you!



READINGS FOR THE WEEK

Monday:	Hos 2:16, 17b-18, 21-22; Mt 9:18-26
Tuesday:	Hos 8:4-7, 11-13; Mt 9:32-38
Wednesday:	Hos 10:1-3, 7-8, 12; Mt 10:1-7
Thursday:	Hos 11:1-4, 8c-9; Mt 10:7-15
Friday:	Hos 14:2-10; Mt 10:16-23
Saturday:	Is 6:1-8; Mt 10:24-33
Sunday:	Am 7:12-15; Ps 85; Eph 1:3-14 [1:3-10]; Mk 6:7-13

TODAY'S READINGS

First Reading — They shall know that a prophet has been among them (Ezekiel 2:2-5).

Psalm — Our eyes are fixed on the Lord, pleading for his mercy (Psalm 123).

Second Reading — I am content with weaknesses and hardships for the sake of Christ (2 Corinthians 12:7-10).

Gospel — The people said: "Where did this man get all this? Is he not the carpenter, the son of Mary?" (Mark 6:1-6).

Church One Liners

Suffering from tooth decay?
Brush up on your Bible.

3rd Annual Charity Extravaganza

The Knights and Columbus, in cooperation with the Holy Family Ladies Society, the Catholic Daughters and assisted by the Columbian Squires invite you to our 3rd Annual Charity Extravaganza scheduled for Saturday, September 9th. This year's event figures to be our best ever. The theme for this year's event is a Luau so come dressed in your favorite Luau attire. Price of admission includes your meal, dessert, entertainment, and a souvenir lei. We've got great items that we'll be raffling off to raise money for the different charities and programs we support throughout the year. In addition, you can purchase raffle tickets at the event for entry into "Deal or No Deal", with a chance to win \$250! We have limited seating so get your tickets fast. Don't get left out in the cold. Look for our ticket sellers after each of the masses up until the event, unless we run out of tickets early. Tickets are \$15 each or \$25 for couples. The event will start immediately following the 4 o'clock mass. If you would like to advertise in our event program or donate items to support this great event, please call Richard Lewis at 244-7818 or David Rangel at 985-5374.



WISH LIST

Upcoming Events

Updated Schedule and Service Activity Opportunities

July 9 - 12 Noon Youth Mass
July 16 - 12 Noon Youth Mass
July 23-27 -YCLT Youth Christian Leadership Training, Big Bear, Ca.
For more information or to sign up on any of the above activities please contact Rose at the Youth Office at 244-9180 Ext. 111.

Vocation Views:

Please continue to keep vocations in your daily prayers and also for two young men in our parish who are considering the priesthood:

Loving God, you call all who believe in you to grow perfect in love by following in the footsteps of Christ, your Son. Call from among us more men and women who will serve you as priests, deacons, and religious. By their way of life, may they be faithful signs of your Kingdom for the Church and the whole world. We ask this in Jesus' name. Amen.

2006/2007 YOUTH COUNCIL

It's that time of year again, to start anew, to make changes, to get ready for a new year. We are in the process of looking for new Youth Council members. If you are in High School and are interested in wanting to take on a major roll in planning and organizing events for the youth of our parish; if you are interested in becoming a member of our new Youth Council, contact Lety in the front office and pick up an application. If chosen to be on the Youth Council you will need to commit to a year of service and to attend the 2006 High Desert Youth Christian Leadership Training which will be held July 23rd-27th. This will give you the opportunity to obtain the skills of Christian leadership, communication, planning, group dynamics, and many other skills needed to work as a team in leadership in the Church. Please turn in your application by July 10th, in order for us to prepare for camp.

The Youth Ministry Coordinating Team has compiled the following Wish list. It includes items that the ministry would like, but are hard to acquire due to budget limitations.

100% of your donation goes directly to the area in which you specify and is tax deductible!

SCHOLARSHIP PROGRAM

For those who are in need of financial assistance to participate in retreats, sports programs, vicariate and diocesan events, we need sponsors for the following.

- Youth Christian Leadership Training.....\$150.00**
- F.F. Tuition Scholarships...\$ 50.00
- Retreat fees\$35.00 - \$75.00
- T-Shirts.....\$10.00

UP COMING ACTIVITIES

YOUTH MONTHLY ACTIVITIES
Activities Vary.....\$5.00 - \$25.00

YOUTH ROOM ~ we are in great need of the following items:

New large plastic bins for storage with locking lids, cooking utensils. We are in need of old, used cell phones, emptied **ink-jet** cartridges (not toner cartridges).

Any donation would be greatly appreciated.

If interested please call Rose at 244-9180 Ext. 111.



SPECIAL THANKS

A very special thank you goes to those who graciously donated to this youth ministry program over the last several months.

12 Noon Youth Mass Needs Your Help!

We are looking for more High School youth willing to take a roll in our Youth Masses. You can pick from the following to get involved in:

Youth Choir



The Youth Choir is looking for more singers and musicians. Practices are every Sunday at 10:30 a.m. in the Youth room which is located by the front grass area on I Ave. Ask for Miguel, the Youth Choir Director.

Mass Parts

The Youth Mass needs help with Mass parts. If you are willing to help dress the altar and offertory during mass, please show up at 11:30 a.m. in the church on Sundays and look for any Youth Member to train you before Mass



RITE OF CHRISTIAN INITIATION

The Rite of Christian Initiation is for anyone over the age of 7 who is interested in becoming a Catholic. Classes will begin on Sept. 14th. We will be having dismissal for 2nd year children on June 10th and 24th, July 8th and 22nd at the 4:00 p.m. Saturday Mass.

If you are interested or know someone who is interested in learning about the Catholic faith, please call Mary Rivera at 949-1040 after 5:00 p.m. or Karen Saunders at 948-0306 after 5:00 p.m. We also need team members and sponsors. For more information please call Karen or Mary at the above numbers.

Growing in God

Our Faith Formation Office will be closed for the month of July.

We reopen in August of 2006.



Our early registration for the 2006/2007 class year begins on Aug. 6th, after all masses. Early registration

goes from Aug.6-10th, and on Aug. 13th after all masses.

If your child is already enrolled in one of our programs, all that is needed to register is to pay the fees for your child/children. The registration fee is \$40.00 per child. If your child is ready for a sacrament (this will be decided by the coordinator), there will be a \$15.00 sacrament fee. We also have T-shirts that the children wear as a uniform. If you do not have one, please plan on purchasing one for \$10.00.

Summary for early registration

Registration fee: \$40.00

T-shirt \$10.00

Sacrament fee *\$15.00

**if child qualifies for a sacrament this year.*

If your child has not been enrolled at Holy Family before, or it has been more than two years, the above fees apply to your child, plus you must bring your child's baptismal certificate (the official one). You will not be able to register without the fees and your child's baptismal.

Catechist Meeting

A Catechist meeting will be on Aug. 28th from 6 pm until 8 pm in the parish hall. All catechists are asked to attend. You will receive your class assignments during that time.

SPECIAL NOTE: CLASS DAYS HAVE CHANGED

Our biggest change this year will be changing of classes from Wednesday evening to Monday evening. There are other changes due to our wonderful growth, that will be discussed at our first parents meeting. Please attend for all info. **Parent meeting will be Aug. 27th, 2006, from 3 pm until 5 pm in the church.**

We are looking for additional catechists and office help. Are you being called? Would you like information to help with your decision?

Please contact Laura @ 244-5423 X107.

Our offices are closed, but I will check messages.

Decimocuarto Domingo del Tiempo Ordinario

9 de Julio, 2006

La Danza Azteca de Hesperia

le hace una atenta invitación a participar en el circulo de Danza Azteca, esto es para dar mañanitas a la Virgen de Guadalupe en Diciembre. Practicamos todos los Martes y Viernes de 6:00 p.m. a 8:00 p.m. Para más información comuníquese con Dalila Delgado al 948-5688.

ARTICULOS RELIGIOSOS

Las Señoras que hacen Rosarios venderán los rosarios y artículos religiosos después de todas las Misas Dominicales en el Salón Parroquial. Aproveche esta oportunidad y de antemano se agradece su apoyo.

REGISTRO PARROQUIAL

Si usted y su familia no se han registrado como feligreses de la parroquia Sagrada Familia en Hesperia, favor de hacerlo lo más pronto posible. El Registro Parroquial le servirá algún día como comprobante de su asistencia en nuestra parroquia si ocupa algún sacramento, una carta de recomendación, etc. Usted puede obtener la aplicación de Registro en la mesa a la entrada de la iglesia o en la oficina parroquial durante las horas de servicio.

Gracias por su continuo apoyo en la asistencia de la Misa de los Sábados a las 6 p.m.

VENTA DE "RUMMAGE"

Nuestra venta anual de "Rummage" se aproxima. Ya puede usted traer sus donaciones a la parroquia en los cuartos numero 5 y 9 los domingos y lunes, hasta el 6 y 7 de Agosto. Nosotros también podemos recoger su donación en su hogar, favor de comunicarse con Gloria Smith al 244-8252, Larry Byrne al 243-5769 o a la oficina parroquia al 244-9180 . Esta venta se llevará acabo el 8 – 13 de agosto.

La Diócesis de San Bernardino tiene una parroquia cerca de esta comunidad que ofrece una Misa en Señas para **Personas Sordas o Con Dificultad de Oír:**

Ntra. Sra. del Desierto
18386 Corwin Rd.
Apple Valley, CA 92307
Domingos en la Misa de 9:30 a.m.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Os 2:16, 17b-18, 21-22; Mt 9:18-26
 Martes: Os 8:4-7, 11-13; Mt 9:32-38
 Miércoles: Os 10:1-3, 7-8, 12; Mt 10:1-7
 Jueves: Os 11:1-4, 8c-9; Mt 10:7-15
 Viernes: Os 14:2-10; Mt 10:16-23
 Sábado: Is 6:1-8; Mt 10:24-33
 Domingo: Am 7:12-15; Sal 85 (84); Ef 1:3-14 [1:3-10]; Mc 6:7-13

FE EN JESUCRISTO

El incidente que nos cuenta San Marcos en el Evangelio de hoy se basa en un doble asombro: primero, los vecinos y parientes de Jesús se asombran de verlo enseñar en la sinagoga con tanta sabiduría, y de ver su poder para hacer milagros. Y Jesús, a su vez, se extraña de la incredulidad de aquella gente, que no pone su fe en él, no porque hallen alguna falta en su enseñanza o en su ministerio, sino porque conocen sus orígenes y su familia. Aquí, como en muchos otros incidentes de su Evangelio, Marcos nos deja ver un aspecto bastante íntimo de la parte humana de la doble naturaleza de Jesús. Para reforzar lo que quiere que veamos, Marcos nos cuenta cómo Jesús vuelve a su pueblo, y nos hace notar que está allí entre sus familiares. Y de la gente de quienes más esperaba es que menos recibe. En la época en que estaba escribiendo su Evangelio, San Marcos trataba de enseñar una lección muy importante para la casa de Israel: el Dios de la Alianza esperaba encontrar la fe más intensa en la casa de Israel, pero muchas veces allí fue donde menos la encontró. Y es bueno que reflexionemos sobre esto, nosotros que hoy día somos el Pueblo de Dios. Para que la Sabiduría de Cristo continúe en este mundo, y para que nuestras vidas sean signos de su poder, Jesús espera hallar, y tiene que hallar, una gran fe en nosotros. ¿La hallará? ¿O quedará, una vez más, pasmado de nuestra poca fe?



© Copyright, J. S. Paluch Co.



© Annika Nelson

PROGRAMA DE FORMACIÓN DE FE DE NIÑOS
Registros para la Catequesis empezara el domingo, 6 de agosto después de todas las misas.

Durante el mes de Julio la Oficina de Educación Religiosa estará cerrada. En el mes de Agosto habrá registros tempranos, en los cuales recibirán un descuento de \$10 por niño.

REQUISITOS

- ♦ Traer certificado de Bautismo para el registro de la Primera Comunión.
- ♦ Certificado de Bautismo y de Primera Comunión para el registro de la Confirmación.

Recuerden que los Programas de llenan muy pronto. Aprovechen esta oportunidad.

Que Dios les bendiga,

Mercedes Sandoval

Coordinadora del Programa Formación de Fe Hispano

Las oficinas parroquiales estarán cerradas todos los Viernes en el mes de Julio.
Gracias.

Mucha Atención

Cuidado con Notarios y Abogados sin escrúpulos que quieren tomar su dinero. El Gobierno no ha pasado ninguna ley nueva de Inmigración.

¡¡¡Aún NO HAY AMINISTÍA!!!

No de su dinero a nadie que le quiera arreglar su situación porque todavía no existe una nueva ley de inmigración que le pueda ayudar a obtener su mica. Nada ha cambiado en las leyes de inmigración de este país todavía. Para más información sobre este asunto llame a Caridades Católicas al (909) 388-1243 o a Emilio Amaya al (909) 885-1992 o a Lucia Juan (DACE) al (760) 391-5050 o la Oficina de Pastoral Social al (909) 885-7101.

AMONESTACIONES

WEDDING BANNS

Julio / July 15, 2006

Hector Cornejo & Ana Sanchez
 Anselmo Pinedo & Teresa Enriquez

Julio / July 22, 2006

Sergio Hernandez & Elizabeth Garibay
 Sergio Garibay & Blanca Mendoza

BODAS COMUNALES

El Sábado, 26 de Agosto, del presente año, tendremos Bodas Comunales. Si Ustedes están solamente casados por el civil y quisieran bendecir su matrimonio en la Iglesia Católica, estas Bodas Comunales son para ustedes. Las parejas interesadas favor de comunicarse con el Diácono Santos para los requisitos de estos Matrimonios.